

strütüre d'u lengaggiu de l'omu sun üniversale - *il ne faudrait pas confondre langue et langage* : nun fuessa cunfunde lenga e lengaggiu.

**langue (organe) sf.** lenga - *le bout de la langue* : a punta d'a lenga - *une mauvaise langue* : üna lengassa - *avalier sa langue* : stà muciù - *donner sa langue au chat* : renunçà a devinà \* **langue (parler) sf.** lenga ; **sm.** parlà, idioma, patuà, dialetu - *langue verte* : gergu **sm.** - *la confusion des langues est plus apparente que réelle* : a cunfusiun d'e lenghe è ciü aparente che reale.

**lanterne sf.** lanterna ; **sm.** fanà, lanternun - *prendre des vessies (lucioles ou courges) pour des lanternes* : piyà e lüjernetè per lanterne ; piyà e süche per lanterne.

**lard sm.** lardu - *être gras à lard* : iesse grassu cuma ün tasciu - *c'est une tête de lard* : è ün testardun.

**large a.** largu, spaçiusu - *une large place* : üna piaça spaçiusa ; *deux mètres de large* : largu dui metri - *conscience large* : cunsciença elastica \* **large sm.** largu - *prendre le large* : piyà u largu - *coup de vent du large* : largada **sf.** \* **large ad.** largu - *voir large* : vede largu - *n'en mener pas large* : iesse ün situaçiun incomuda.

**larron sm.** ladrun - *s'entendre comme larrons en foire P.* : s'üntende cuma ladrui de Pisa P. - *qui refait un larron a cent ans de pardon* : qü roba a ün ladrun a çent'ani dc perdun P.

**latitude (facilité) sf.** facilità, latitüdine - *laisser trop de latitude à...* : lascià tropa corda a... \* **latitude (coordonnée) sf.** latitüdine - *Monaco est à 48 gr 60' de latitude N* : Monegu è a 48 gr 60' de latitüdine N.

**laurier sm.** lauru - *laurier-sauce* : abaghè **sm.** - *laurier-rose* : beladona **sf.** - *laurier-cerise* : lauru **sm.**

**lavandière sf.** lavandiera - *on dit qu'en 1631 les lavandières de la Noix (Monte-Carlo) propagèrent la peste* : se dije che d'u 1631 e lavandiere d'a Nuje (Munte Carlu) an prupagau a pesta.

**laver v.** lavà, netesà - *laver son linge sale en famille (traiter chez soi les affaires de famille)* : tratà ün famiya d'i pas-tissi de casa - *se laver vpr.* se lavà - *se laver d'une accusation* : se disculpà.

**lécher v.** leccà, lechesà - *action de lécher* : lecada **sf.** - *lèche-bottes* : panacü **sm.** - *qui manipule lèche* : qü manesa lechesa P.

**leçon sf.** leçiun - *les leçons de l'expérience coûtent cher* : e leçiue de l'esperiença custu caru - *réciter sa leçon* : reçià a leçiun - *faire la leçon à...* : dà a becà a...

**légende sf.** legenda - *Monégasque je suis et fais ce que je veux a parfum de légende* : sun Munegascu e fassu çeche vœyu à audù de legenda.

**léger a.** lingè, fütile - *une femme de mœurs légères* : üna svapurà - *une tête légère* : üna testa de büzugu - *parler à la légère (comme l'âne pète)* : parlà cuma l'ase petesa I.

**législatif a.** legislativu - *le pouvoir législatif, à Monaco, est en partie du ressort du Conseil national* : u putere legislativu, a Monegu, releva per parte d'u Cunsiyu naçiunale.

**légume sm.** legüme, urtage, erbage - *mélange de légumes pour la soupe* : mescçiüra **sf.** - *les grosses légumes* : i peçi grossi.

**lendemain sm.** lündeman - *il faut juger la veille au lendemain et l'année à la Saint-Sylvestre* : fò giüdicà a vigilia au lündeman c l'anu a ra San Silvestru P.

**lente sf.** lendena - *on dit d'un gros avaré* ; *il écrase un pou pour lui prendre sa lente* : se dije d'ün avarun, sciaca ün püghœyu per ghe levà a lendena I.

**leste a.** lestu, agile, pruntu - *histoires lestes* : storie grassote - *réponse plutôt leste* : resposta de pocu respetu.

**lettre (caractère) sf.** letra \* **lettre (écrit) sf.** letra, epistula ; **sm.** scritu, messaggiu - *au pied de la lettre* : a ra letra - *homme de lettres* : scritù, lettrau - *faculté des lettres* : faciütà d'e letre - *passer comme une lettre à la poste (comme un jaune*